

al Trivio
Ristorante

MENU

ENGLISH

al Trivio

Ristorante

Snack

Club sandwich 160 g/120 g ^(1,3,7)

Toastový chlieb, slaninové čipsy, grilované kuracie mäso, paradajky, majonéza, listy rímskeho šalátu, malý listový šalát
Toast bread, rashers of bacon, grilled chicken meat, tomatoes, mayonnaise, served with romaine lettuce and small lettuce salad

7,90 €

Roast beef 120 g/70 g ^(1,3,7)

Domáca ciabatta plnená roastbeefom pripraveným sous-vide, ľadový šalát, majonéza z pečenej zeleniny, kyslé uhorky, pečená cibuľka

8,90 €

Home-made ciabatta filled with roast beef prepared sous-vide, Iceberg lettuce, mayonnaise from roasted vegetables, pickles, roasted onion

Baguette „vegetariana“ 220 g

^(1,3,7,8)

Bageta plnená pečenými paprikami, bazalkovým pestom, baby špenátom a feta syrom
A baguette filled with roasted peppers, basil pesto, baby spinach and feta cheese

6,90 €

Predjedlá • Appetizers

Tekvicovo-paštrnákové placky/ Pumpkin and parsnip pancakes 150 g ^(3,7)

Indická rajta, zeleninový quinoa šalát
Indian raita, vegetable quinoa salad

6,90 €

Carpaccio 80 g ⁽⁷⁾

Tenké plátky hovädzieho mäsa, hobliny parmezánu, rukola
Thin slices of beef, Parmesan shavings, salad rocket

9,90 €

Mozzarella di bufala 125 g ^(7,8)

Mozzarella z byvolieho mlieka, paradajky, bazalkové pesto
Mozzarella di bufala, tomatoes, basil pesto

8,50 €

Zavináče Farma Kunowský Majer/Rolled pickled herrings from the farm Kunowský Majer 130 g ⁽⁴⁾

Nakladané filety z pstruha lososovitého, kyslá kapusta, mrkva, cibuľa, z lokálnej farmy Kunowský Majer
Pickled bull-trout fillets, sour cabbage, carrot, onion, from the local farm of Kunowský Majer

5,90 €

Kačacia paštéta/Duck pate 120 g/50 g ^(1,3,7)

Paštéta z hnedých kačacích pečienok, cibuľová marmeláda s údenou paprikou, domáci chlieb
Pate made from brown duck livers, onion marmalade with smoked pepper, home-made bread

6,90 €

al Trivio

Ristorante

Šaláty • Salads

**Tekvicový šalát/
Pumpkin salad 250 g** (1, 7, 10)
Sladkokyslá nakladaná tekvica
hokkaido, farmárska bryndza, listový
šalát, krúpy, horčicová zálievka
Sweet and sour pickled hokkaido
pumpkin with farmer's „bryndza”
cheese, leaf salad, groats, and mustard
dressing

8,90 €

**Šalát s údeným sumčekom/
Salad with smoked catfish
120 g/65 g** (4, 7)

Mix listových šalátov, udený sumček z
lokálnej farmy Kunowský Majer,
cherry paradajky, mrkva, mladý hrášok,
quinoa, syr Pecorino
A mix of salads, smoked catfish from
the local farm Kunowský Majer,
cherry tomatoes, carrot, young peas,
quinoa, Pecorino cheese

9,90 €

**Kurací Caesar šalát/Chicken
Caesar salad 120 g/100 g** (1, 3, 4,
7, 10)

Chrumkavé listy rímskeho šalátu
a ľadového šalátu, krutóny, parmezán,
grilované plátky kuracieho mäsa,
kapary, Caesar dresing
Crispy leaves of romaine and iceberg
lettuce, croutons, Parmesan, grilled
slices of chicken, capers and Caesar
dressing

7,90 €

**Šalát s kozím syrom/
Goat cheese salad 250 g** (7)

Mix listových šalátov, gratinovaný kozí
syr, vlašské orechy, jahody, pečené
jablká, vinaigrette s balsamicom
a medom
A mix of leafy salads, goat cheese
gratin, walnuts, strawberries, baked
apples, vinaigrette with balsamic acid
and honey

9,90 €

Polievky • Soup

**Paradajková polievka/
Tomato soup 0,3 l** (7, 8)

Paradajková polievka s bazalkovým pestom
a parmezánom
Tomato soup with basil pesto and Parmesan

3,90 €

**Fazuľovica/
Bean soup 0,3 l** (1, 7)

Hustá fazuľová polievka s údeným masom,
domácimi fliačkami
Thick bean soup with smoked meat, home-
made pasta made from bean flour, sausage
and sour cream

4,50 €

**Silný slepačí vývar/
Strong chicken broth 0,3 l** (1, 3, 7, 9)

Mäso z varu, zelenina, domáca cestovina
Broth-simmered meat, vegetables,
homemade noodles

3,90 €

Flatbreads

**Flat bread s udeným sumčekom/
Flat bread with smoked catfish 300 g**
(1, 4, 7, 11)

Údený sumček z farmy Kunowský Majer, biely
jogurt, sójová omáčka, cherry paradajky,
čerstvý koriander, sezam
Smoked catfish from the farm Kunowský Majer,
white yoghurt, soya sauce, cherry tomatoes,
fresh coriander, sesame seeds

6,90 €

**Farmársky posúch/
Farmer's flat bread 250 g** (1, 7)

Kyslá smotana, čerstvý kôpor, bryndza, jarná
cibuľka, slanina
Sour cream, fresh dill, „bryndza” cheese,
scallions and bacon

6,90 €

al Trivio

Ristorante

Pizza

Margherita 400 g ^(1, 7)

Paradajková omáčka, mozzarella, čerstvá bazalka
Tomato sauce, mozzarella, fresh basil

6,90 €

Sorrentina 450 g ^(1, 7)

Paradajková omáčka, mozzarella, prosciutto crudo, rukola
Tomato sauce, mozzarella, Prosciutto crudo, salad rocket

8,90 €

Capricciosa 450 g ^(1, 7)

Paradajková omáčka, mozzarella, dusená šunka, šampiňóny
Tomato sauce, mozzarella, boiled ham, mushrooms

7,90 €

Diavola 450 g ^(1, 7)

Paradajková omáčka, mozzarella, pikantná talianska saláma
Tomato sauce, mozzarella, spicy Italian salami

7,90 €

Quattro formaggi 450 g ^(1, 7)

Paradajková omáčka, mozzarella, gorgonzola, taleggio, parmezán
Tomato sauce, mozzarella, Gorgonzola, Taleggio, and Parmesan cheeses

8,90 €

Cestoviny & Rizoto • Pasta & Risotto

Ponúkame vám možnosť objednať si aj bezlepkové penne s doplatkom 1 €.
You can also order gluten-free penne for an additional €1.

Strozzapretti Italiani 250 g ^(1, 3, 7, 8)

Paradajky, mozzarella di bufala, čerstvá bazalka a bazalkové pesto, rukola
Tomatoes, mozzarella di bufala, fresh basil, basil pesto, salad rocket

8,90 €

Tagliatelle al salmone affumicato 250 g ^(1, 3, 4, 7)

Údený pstruh z farmy Kunowský Majer, cherry paradajky, cesnak, čili, baby špenát
Smoked trout from the farm Kunowský Majer, cherry tomatoes, garlic, chilli, baby spinach

9,90 €

Spaghetti aglio olio e peperoncino 250 g ^(1, 3, 7)

Olivový olej, čili, cesnak, petržlenová vňať
Olive oil, chilli pepper, garlic, green parsley

6,90 €

Spaghetti carbonara 250 g ^(1, 3, 7)

Restovaná slaninka, smotana, vajíčko
Sautéed bacon with cream and egg

7,90 €

Fusilli con carne 250 g ^(1, 3, 7, 10)

Hovädzia sviečkovica, pór, šampiňóny, smotana, horčica, čerstvý kôpor
Beef sirloin, leek, mushroom, cream, mustard, fresh dill

11,90 €

Spaghetti Bolognese 250 g ^(1, 3, 7, 9)

Bolonské ragú
Bolognese ragout

8,90 €

Tagliatelle gamberi, aglio, pomodorini e pesto di basilico 250 g ^(1, 2, 3, 7, 8)

Krevety, cesnak, cherry paradajky a bazalkové pesto
Shrimps with garlic, cherry tomatoes, and basil pesto

10,90 €

Gnocchi al salmone 250 g ^(1, 3, 4, 7)

Gratinované gnocchi s lososom, smotana, šalotka, biele víno, mladý hrášok a mozzarella
Gnocchi with salmon
Gratinated gnocchi with salmon, cream, shallot, white wine, young peas and mozzarella cheese

9,90 €

Risotto con funghi e crema di tartufo in cialda di grana 250 g ⁽⁷⁾

Hríbové rizoto s hluzovkovým krémom v parmezánovom košíku
Mushroom risotto with truffle cream in a Parmesan basket

10,90 €

Risotto con gamberi e profumo di limone 250 g ^(2, 7)

Krevetové rizoto s citrónovým parfumom
Lemon-scented prawn risotto

10,90 €

al Trivio

Ristorante

Hlavné jedlá • Main courses

Dusené jahňacie/Braised lamb 250 g/150 g ⁽⁷⁾ Pomaly dusené jahňacie lýtko s čerstvými bylinkami, pancettou, mladým hráškom a pečenou cviklou Slowly steamed lamb leg with fresh herbs, pancetta, young peas and roasted eetroot	17,90 €	Thajské hovädzie s rýžovými rezancami/Thai beef with rice noodles 120 g/150 g ^(2, 11) Restovaná hovädzia sviečkovica, mrkva, pór, fazuľové lusky, bambusové výhonky, čili, koriander, sójová omáčka, ústřicová omáčka, sezam, ryžové rezance Stir-fried beef sirloin, carrot, leek, bean pods, bamboo sprouts, chilli, coriander, soya sauce, oyster sauce sesame, rice noodles	15,90 €
Bravčový bôčik/Pork brisket 250 g/150 g ^(1, 7) 12 hodín konfitovaný bôčik s bylinkami, pečený cesnak, fazuľový prívarok so slaninou pripravený na kyslo fatback confit cooked for 12 hours with herbs, roasted garlic, bean gravy with bacon, sour-style	8,90 €	Kačacie prsia/Duck breasts 180 g/160 g ^(1, 3, 7) Pripravené sous vide, pyré z červenej kapusty, zemiakové šúľance, šalotka, gaštany, portské víno Prepared sous vide, puree from red cabbage, rolled potato dumplings, shallot, chestnuts, Port wine	15,90 €
Wiener schnitzel 200 g/150 g ^(1, 3, 7) Vyprážený telací rezeň, tradičný zemiakový šalát na kyslo Fried veal schnitzel, traditional vinegar potato salad	13,90 €		
Domáce ručne lepené pirohy/ Hand-made dumplings 250 g ^(1, 3, 7) Plnené zemiakmi a bryndzou, restovaná cibuľka, slanina, kyslá smotana Filled potatoes and bryndza sheep cheese, stir-fried onion, bacon, sour cream	7,90 €		

Grill

Beef fillet New 200 g Grilovaná hovädzia sviečkovica	21,90 €	Pečené marinované kura/ Roasted marinated chicken ⁽⁷⁾ Štvrťka, polovica alebo celé kura pečené v marináde, zemiaková kaša s mladým hráškom a restovanou cibuľkou Quarters, halves, or whole chicken, roasted in marinade, potato purée with young peas and sautéed onion	300 g/ 150 g 5,90 € 600 g/300 g 8,90 € 1200 g/450 g 13,90 €
Tagliata di manzo 200 g/100 g ⁽⁷⁾ Grilovaná hovädzia sviečkovica, rezaná na tenké plátky a servírovaná s rukolou a hoblinami parmezánu Grilled beef fillet, thinly sliced, served with salad rocket and Parmesan shavings	22,90 €	Omáčky/Sauces ⁽⁷⁾ 60 ml Zo zeleného korenia, krémová hribová, mäsový jus Green pepper sauce, mushroom cream sauce, meat jus	2,50 €
Beef Burger 150 g/150 g ^(1, 3, 7, 11) Domáca žemľa, hovädzie mäso, syr, uhorka, slanina, vajce, ľadový šalát, BBQ omáčka, majonéza, smažená cibuľa, steakove hranolčeky Home-made bun, beef, cheese, pickle, bacon, egg, iceberg lettuce, BBQ sauce, mayonnaise, fried onion, steak French fries	11,90 €		

al Trivio

Ristorante

Ryby • Fish

Sumček africký/African catfish 180 g/150 g ^(4,7)

Filet zo sumčeka z lokálnej farmy Kunowský Majer, pripravený sous vide, krúpy, restovaná korenová zelenina, krémová omáčka s čerstvým kôprom
African catfish fillet from the local farm Kunowský Majer, prepared using sous vide, groats, stir-fried root vegetable, cream sauce with fresh dill

16,90 €

Losos/Salmon 180 g/120 g ^(4,7)

Grilovaná fileta z lososa, restovaný špenát, maslo
Grilled salmon fillet, sautéed spinach, butter

15,90 €

Prílohy • Side dishes

Restované krupy/Stir-fried groats 150 g ⁽⁷⁾

So šampiňónmi, restovaná koreňová zelenina, cibuľa, pečený cesnak, bylinky
With mushrooms, sautéed root vegetable, onion, roasted garlic, herbs

3,50 €

Steakové hranolčky/ Steakhouse chips 150 g

2,50 €

Restovaná quinoa s pečenou cviklou a baby špenátom/ Sautéed quinoa with roasted beets and baby spinach 150 g ⁽⁷⁾

4,50 €

Miešaný listový šalát/ Mixed leaf salad 150 g

2,90 €

Zemiaková kaša so šťuchaným zeleným hráškom a restovanou cibuľou/Potato purée with mushy green peas and sautéed onion 200 g ⁽⁷⁾

2,90 €

Čerstvý špenát dusený na masle/ Fresh spinach braised in butter 150 g ⁽⁷⁾

3,50 €

Pečené baby zemiaky 200 g ⁽⁷⁾

Na olivovom oleji s rozmarínom
On olive oil with rosemary

2,90 €

Dusená ryža/ Braised rice 150 g

1,90 €

Dusená zelenina (brokolica, mrkva, karfiol)/Stewed vegetables (broccoli, carrot, cauliflower) 150 g ⁽⁷⁾

2,90 €

Dezerty • Desserts

Tortino al cioccolato 100 g ^(1,3,7)

Horúca čokoládová tortička s jogurtovou omáčkou, vanilkovým luskom a drveným slaným karamelom
Hot chocolate cake with yoghurt sauce, vanilla pod and crushed salted caramel

4,50 €

Citrónový cheesecake/Lemon cheesecake 100 g ^(1,3,7)

Servirovaný s čerstvým ovocím
Served with fresh fruit

3,90 €

Domáce šúľance/Homemade sweet potato dumplings 200 g ^(1,3,7,8)

Na výber s makovou alebo orechovou posýpkou, maslo
With butter and poppy seed or walnut topping

3,90 €

Tiramisu 100 g ^(1,3,7)


S mandľovým likérom a kakaom
With almond liqueur and cacao

3,90 €

Ovocné sorbety/Fruit sorbets 100 g ^(3,7)

Podľa dennej ponuky
Daily selection

3,90 €




.....

Označovanie alergénov v jedálnom lístku

1. Obilniny obsahujúce lepok (pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut alebo ich hybridné odrody).
2. Kórovce a výrobky z nich.
3. Vajcia a výrobky z nich.
4. Ryby a výrobky z nich.
5. Arašidy a výrobky z nich.
6. Sójové zrná a výrobky z nich.
7. Mlieko a výrobky z neho.
8. Orechy, ktorými sú mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, pekanové orechy, para orechy, pistácie, makadamiové orechy a queenslandské orechy a výrobky z nich.
9. Zeler a výrobky z neho.
10. Horčica a výrobky z nej.
11. Sezamové semená a výrobky z nich.
12. Oxid siričitý a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l.
13. Vlčí bôb a výrobky z neho.
14. Mäkkýše a výrobky z nich.

Pri objednávke polovičnej porcie účtujeme 70 % ceny.

.....



**Al Trivio Penati Golf Resort
Šajdíkove Humence**

Al Trivio Central
Metodova 6, Bratislava

Al Trivio Tatracentrum
Hodžovo námestie 3, Bratislava

Al Trivio City Arena
Kollárova 20, Trnava